

Projekttitel	Sprachwissenschaftliche Tools für das Begleiten von Fach- und Qualifizierungsarbeiten
Projektnummer	10 w 00 02
Projektleitung	Prof. Dr. Gisela Bürki PHBern Institut Sekundarstufe I Fabrikstrasse 8 CH-3012 Bern Telefon +41 31 309 24 75 E-Mail gisela.buerki@phbern.ch
Projektteam	lic. phil. Marianne Ulmi, Dr. Madeleine Marti, Prof. Dr. Annette Verhein Jarren
Abstract	<p>Mit dem Ziel, für die Begleitung der Texte Studierender von der sprachlich-textuellen Seite her griffige Tools zur Verfügung zu stellen, haben die Projektnehmerinnen aktuelle sprachwissenschaftliche und schreibdidaktische Konzepte ausgewertet und für die Praxis operationalisiert. Der Zusammenhang von fachlichem Wissen, Textsorte und Inhalt wurde herausgearbeitet und veranschaulicht. Als zentralen Teil der Arbeit haben die Autorinnen das „Bietschhorn-Modell“ zur Textdiagnose entwickelt, das einerseits transparent macht, auf welchen Ebenen ein Text bereits funktioniert, und andererseits texthandwerkliche Hilfestellungen mit Blick auf eine zielführende Weiterarbeit gibt. Durch die Rezeption theoretischer Befunde zur Fachsprachlichkeit und praktischer Schwierigkeiten in studentischen Texten konnten „Kluffen“ im fachlichen und wissenschaftlichen Schreiben beschrieben werden, die genau benennen zu können die beraterische Praxis bereichern – und hoffentlich erleichtern.</p> <p>Die Autorinnen möchten mit dem aus dem Projekt resultierenden Buch nicht zuletzt dazu beitragen, die Qualität des wissenschaftlichen und fachlichen Schreibens zu fördern und Dozierende dazu ermuntern, auf Textqualität zu achten. Das kommt nicht nur dem fachlichen Lernen der Studierenden an der Hochschule oder in der Weiterbildungseinrichtung zugute, sondern auch ihrer späteren beruflichen Tätigkeit ausserhalb der Hochschule. Für die allermeisten der ehemaligen Studierenden wird das Verfassen von Sachtexten eine Kernaufgabe bleiben.</p>
Schlagworte	Wissenschaftliches Schreiben, Fachliches Schreiben, Textproduktion, Textrezeption, Fachsprache, Textdiagnosetools, Textoptimierungstools, Textberatungswissen, Schreibberatungswissen, angewandte Textlinguistik
Laufzeit	1. Februar 2011 bis 31. Mai 2013
Publikationen	Ulmi, Marianne; Bürki, Gisela; Verhein, Annette, Marti, Madeleine (2014): <i>Textdiagnose und Schreibberatung. Fach- und Qualifizierungsarbeiten begleiten</i> . UTB. Leverkusen-Opladen: Budrich. Siehe auch: http://www.utb-shop.de/textdiagnose-und-schreibberatung-1.html